

Tzaching Castoriadis

Alteridad y sentido como apertura.

Palabras clave: nuevos movimientos sociales, autogestión de los espacios urbanos, colectivo anónimo, migración, relativismo cultural, proyecto de autonomía, imaginario radical, “pequeño clan freudiano inicial”, repetición institucional, pertenencia, implicación, autoinstitución explícita.

“Composición de clase”¹ o imaginario social de los *indiani metropolitani*

Escuché hablar de Cornelius Castoriadis por primera vez en los años setentas. Compartía un departamento con un miembro de la IV internacional que contaba en su biblioteca con todos los números de Socialismo o Barbarie. Por cuestiones de generación personalmente estaba mucho más motivado por los *nuevos movimientos sociales*, que por una lectura que se presentaba, superficialmente, como ligada al mundo del trabajo a secas. Años después, al obtener una beca para estudiar en Francia, asistí al feliz desenlace de este malentendido y tuve conocimiento de las consecuencias del mismo para la cultura militante radical.

Mi primer contacto con un integrante del mundo académico francés², una vez que había aceptado ser responsable de mi formación, habría propuesto de modo insistente, en que ciñera mi planteamiento a los desarrollos contemporáneos del análisis de las transformaciones de la clase obrera. Se trataba entonces de hacer entrar los movimientos sociales de los años 70s en Italia, tema sobre el que personalmente me había interesado desde mis estudios de licenciatura, de nuevo en la fábrica³.

Es cierto que mi visión limitada, de una poco probable “sociología de la violencia”, era en principio bastante irreconciliable respecto a una postura fuertemente basada en el concepto de clase y en sus determinantes “en última instancia”. Pero una intuición me decía que también lo era la naturaleza de los nuevos movimientos sociales a los que me refería. En este contexto inmediato, gracias a la sugerencia de un compañero de entonces, pude entrevistarme con Castoriadis.

Lo que vendría después se parecía mucho a un proceso de desaprender lo que mis profesores de la universidad, fuerte y masivamente formados en el marxismo, se habían empeñado en transmitirme. Particularmente la lectura que CC hacía de Freud, lectura cuyo más importante resultado está presente en la segunda parte de *L’Institution imaginaire de la société*, representó para mí uno de los más grandes hallazgos de aquellos años⁴.

Mi contacto de terreno con un sector de los movimientos sociales en Italia, me llevó a emprender un esfuerzo por reflexionar la *autonomía* de modo radicalmente distinto al propuesto por el centralismo democrático, al que el espíritu de la época pretendía asimilar. Tenía frente a mí la experiencia de la autogestión del espacio urbano (Centri Sociali dichos

¹ Esta noción se le atribuye al obrerismo italiano de los primeros años 70s.

² Paul Henry Chombart de Lauwe

³ el propio concepto de *composicion de clase* a la usanza de la Autonomía Obrera italiana, como comentaré más adelante, era solo una variante de este mismo enfoque.

⁴ Ya para entonces junto a *L’institution imaginaire de la société* había, en mi mesa de noche, Los cuadernos de Malte Laurids Brigge de Rainer Maria Rilke.

Autogestiti), a través de la ocupación de un cuartel (la Casermetta), en desuso por los jóvenes “precarios” de segunda generación de migrantes meridionales. Se trataba de una experiencia de autogestión de un espacio, entre cuyos propósitos se encontraba el de brindar un lugar de encuentro para una socialización distinta a aquella “impuesta por la lógica del geto”, en un barrio dormitorio (Baggio) de la ciudad de Milano, particularmente golpeado por la venta, el consumo de heroína y lo que eso conlleva.

Ese mismo contacto me condujo al encuentro con algunos de los teóricos de la *autonomia operaia*, que, aun cuando reconocían la experiencia de S o B como central para su formación⁵, ya entonces se empeñaban en devaneos para reciclar el marxismo-leninismo en tanto que instrumento de “lectura” de los nuevos movimientos. La imposibilidad de reatrapar todo lo que me habría hecho falta para seguir de lejos *la démarche* de CC, mas la particular circunstancia que describo, hizo que mi relación con quien habría aceptado ser finalmente el responsable de mi formación durante cuatro años, se tornara particularmente tensa. Con lo anterior no quiero decir que de parte de CC hubiera habido la mínima falta de cortesía o de consideración.

Los años que siguieron a mi abandono del programa de la EHESS, después de un periodo de frecuencia del Instituto de Historia Social⁶, me llevaron a investigar e intervenir en el campo de las migraciones contemporáneas. Documentar y analizar el gradiente que ese fenómeno comporta, siempre se acompañó de una reflexión paralela y una adaptación de algunos conceptos de CC. Reflexión y adaptación frente a inconsistentes y sobre todo poco útiles nociones, vistas desde la perspectiva del *proyecto de autonomía*⁷.

Por solo citar algunos ejemplos, entrarían en esa categoría la “migración forzada”, el “desarraigo”, la “pertenencia”, por no hablar de los efectos negativos de la *ilusión constitucionalista* y del *relativismo cultural*⁸, que reinan en el medio, dicho, humanitario⁹. A la luz del análisis, esas nociones se revelaron misticadoras y proclives a la confusión, en el sentido de abordar el fenómeno migratorio en sus implicaciones mas radicales.

Ese análisis a su vez, me condujo a interrogarme de modo crítico sobre las motivaciones de aquellos “ingenieros de lo social”¹⁰, que diseñan y ponen en práctica los programas dirigidos a las poblaciones migrantes. El encuentro en este contexto con los *sectores civiles organizados y/o eclesiásticos*, es automático. Una reflexión sobre el problemático y poco probable lazo entre la realidad que conocemos de la “sociedad de los derechos humanos” y trabajo en el sentido del proyecto de autonomía, me condujo a incursionar en las implicaciones antropológicas, políticas, en el sentido de la gran política y psicoanalíticas de la *relación con el otro como otro*¹¹. Lo anterior me puso en dirección del análisis castoridiano de

⁵ Toni Negri en comunicación personal.

⁶ En los archivos de Diego Abad de Santillan en el IISG, Kavelweg, Ámsterdam, Holanda.

⁷ Ver Cornelius Castoriadis : Pouvoir, politique et autonomie. p. 158 y Psychanalyse et politique. pp. 178-179. *Le monde morcelé. Les carrefours du labyrinthe-3*. Seuil. Paris, 1990.

⁸ Cornelius Castoriadis. « La relativité du relativisme. Débat avec le M.A.U.S.S. ». *La Revue du MAUSS semestrielle*, 13 (premier semestre 1999): pp. 23-39.

⁹ El terreno en el que interviene en esos años (1989-95) era el del fenómeno migratorio interno e internacional en los estados fronterizos del sur de México: Campeche, Quintana Roo y Chiapas.

¹⁰ ver por ejemplo Humanitarian Charter and Minimum Standards in Disaster Response. By the Sphere Project, 2000, Geneva www.sphereproject.org

¹¹ Ver CC. Les racines psychiques et sociales de la haine. *Figures du pensable, Les carrefours du labyrinthe VI*, Seuil, Paris, 1999.

las raíces psíquicas y sociales del odio y de sus vínculos con la sociedad de repetición o heterónoma.

La formación en la perspectiva del proyecto de autonomía

Las viñetas que presento a continuación son los despuntes a últimas fechas de la experiencia que describo aquí arriba, ahí en donde la misma se materializó en intervenciones bajo la forma de charlas, ponencias, conferencias y cursos. El balance que hago de una trayectoria de enseñanza muy limitada todavía, es mixto. A los relativos éxitos se suman algunas experiencias fallidas. Mis interlocutores se han situado en general fuera de los recintos universitarios y a menudo lejos de cualquier militancia explícita no así de un cierto activismo social, en ocasiones intenso. Los mismos han sido frecuentemente trabajadores de la salud, profesionales y no profesionales, maestros de escuela, trabajadores sociales, “mediadores interculturales” y funcionarios medios.

Un número importante de estos interlocutores se ubican profesionalmente en el vasto medio de trabajo con migraciones internas e internacionales, en sus distintas facetas y modalidades de abordaje, desde la atención hasta la investigación y el diseño de políticas. En este contexto lo que para mí ha significado aprehender y enseñar de/sobre Castoriadis y la manera en que abordó esa tarea, está cristalizado y contenido en la sección de viñetas de este escrito, a continuación. Por lo anterior y también por elemental modestia, quiero citar a CC, en un pasaje cuya longitud no desmerece y que describe a la letra mi propio punto de partida al respecto:

Il est clair que l'autonomie ne peut pas être imposée; elle ne peut pas non plus s'« enseigner ». Tout ce qu'on peut faire, c'est aider l'analysant à progresser vers l'autonomie, ce qui implique à la fois un savoir et une activité. (1999, p. 237) (...) La psyché est forcée d'abandonner –ou plus tôt, d'enterrer- ce qui pour elle s'identifie au sens en échange de la possibilité (de la quasi-nécessité) d'intérioriser et d'investir ce que la société lui offre en guise de sens: les significations imaginaires sociales. Mais cela veut dire aussi qu'à partir de ce moment la psyché est habitée par une irradicable *négativité*, contre la société, contre les autres, contre la réalité, contre ce masque social même qu'on l'a forcée à revêtir, c'est-à-dire contre elle-même en tant que personne sociale. D'où le caractère non éradicable, au niveau du noyau dur psychique, de la *haine*, des tendances agressives et destructrices et/ou d'un masochisme fondamental. Jusqu'à présent, les institutions sociales ont affronté ce problème en créant des dérivatives intra- ou extra-sociaux, comme la compétition et la guerre. On peut et doit trouver d'autres voies, plus humaines, pour accomplir cette fonction. Mais on ne devrait jamais supposer un être humain « naturellement bon », seulement corrompu par les influences pernicieuses de la société –illusion catastrophique que partagent les anarchistes, les féministes, divers militants radicaux contemporains et certains psychotérapeutes. Nous sommes fondées à lutter pour un changement de société, pour des institutions vraiment démocratiques, pour expulser la production et l'économie de la place centrale et dominante qu'elles en sont venues à occuper dans le monde contemporain, pour une éducation orientée vers l'autonomie et pas seulement vers l'acquisition de compétences professionnelles. Mais il nous faut regarder en face la réalité –ici, fondamentalement la réalité psychique : une société

beaucoup plus humaine est possible et désirable, mais un être humain angélique n'est ni l'un ni l'autre. (1999, p. 237)¹².

Alteridad como premisa.

Enseñar Castoriadis en lo específico no ha significado para mí una tarea fácil. Teniendo en el horizonte la consigna *donde esta el yo el ello debe surgir*¹³, ese cometido supone antes que nada un saber pero sobre todo una actividad, abiertos a la *alteridad*¹⁴. La *relación distinta* del consciente con el inconsciente, a menudo referida, supone sobre todo una relación distinta del sujeto con la alteridad esencial que caracteriza el imaginario radical creador. Esa alteridad esencial, frente a la cual se define el *para si* en sus diversas manifestaciones¹⁵. Me refiero al imaginario radical como punto central de la argumentación castoridiana y como categoría de apuntalamiento del ser como creación. Asumir entonces, en el campo de la *paideia*¹⁶, la formación de los ciudadanos democráticos, en fin a través de la *relación distinta* del sujeto con las instituciones, supone ir a contracorriente del determinismo en todas sus variantes.

Me refiero a la alteridad del propio imaginario radical, alteridad en virtud de la cual la psique es incapaz de posicionarse más que por la vía del aborrecimiento de todo aquello que es considerado *mundo exterior*, siguiendo el esquema de omnipotencia del estado gonádico. Por tanto, me refiero también al *aborrecimiento de si misma como otro*, es decir como individuo social. Alteridad real e imaginaria, entonces ante la cual el sujeto y la sociedad autónomos deben aprender a posicionarse asumiéndola y autolimitándola de modo explícito.

Es esa alteridad primero como *separación* y enseguida como *repetición*, la que dormita detrás del odio, el racismo, la misoginia, la denominada limpieza étnica y es esa misma la que esta

¹² Es claro que la autonomía no puede ser impuesta; ella tampoco se puede “enseñar”. Todo lo que podemos hacer es ayudar al analizado a progresar hacia la autonomía, cosa que implica a la vez un saber y una actividad (1999, p. 237) (...) La psique se ve forzada a abandonar —o mejor dicho, a enterrar— aquello que para ella se identifica con el sentido a cambio de la posibilidad (de la casi-necesidad) de interiorizar y de investir aquello que la sociedad le ofrece a título de sentido: las significaciones imaginarias sociales. Pero eso quiere decir también que a partir de ese momento la psique es habitada por una in-erradicable *negatividad*, contra la sociedad, contra los otros, contra la realidad, contra esa misma máscara social que la han obligado a llevar, es decir contra ella misma en tanto que persona social. De donde se deriva el carácter no erradicable, a nivel del núcleo duro psíquico, del *odio*, de las tendencias agresivas y destructoras y/o de un masoquismo fundamental. Hasta ahora las instituciones han hecho frente a ese problema creando las derivaciones intra- o extra-sociales, como la competencia y la guerra. Se puede y debe encontrar otras vías, más humanas, para cumplir con este cometido. Pero nunca debemos suponer un ser humano “naturalmente bueno”, solo corrompido por la influencia perniciosa de la sociedad —ilusión catastrófica que comparten los anarquistas, las feministas, diversos militantes radicales contemporáneos y ciertos psicoterapeutas. Nos corresponde luchar por un cambio de sociedad, por instituciones verdaderamente democráticas, para expulsar la producción y la economía del lugar central y dominante que ellas han venido a ocupar en el mundo contemporáneo, por una educación orientada hacia la autonomía y no solamente hacia la adquisición de competencias profesionales. Pero debemos mirar de frente la realidad —aquí, fundamentalmente la realidad psíquica: una sociedad mucho más humana es posible y deseable, pero un ser humano angelical no es ni lo uno ni lo otro (1999, p. 237). (traducción propia)

¹³CC. Autonomie et aliénation. *L'institution imaginaire de la société*, Seuil, Paris, 1975. p. 150

¹⁴Ver CC Temps et création. En Op. cit. 1990. pp. 337 y sigs.

¹⁵ Para un desarrollo pormenorizado del « para si » referido al “viviente”, a la psique, al individuo social y a la sociedad ver CC, L'état du sujet aujourd'hui. En Op. Cit. 1990, p. 240 y sigs.

¹⁶ Ver CC Imaginaire politique grec et moderne. *La montée de l'insignifiance, Les Carrefours du labyrinthe IV*, SEUIL, Paris, 1996. p. 170.

contenida en la significación imaginaria que acompaña toda guerra y toda competencia. Es esa alteridad, finalmente, la que yace disimulada bajo la forma de *promesa de inmortalidad* por parte de la religión. Es esa misma alteridad la que habita los horrores de la guerra del Peloponense 431 av. J.-C. à 404 av. J.-C¹⁷ y la que marca el ocaso de la democracia ateniense, el nacimiento de la *filantropía como voluntad de salvar a la humanidad de si misma*¹⁸ y consecuentemente como justificación de toda heteronomía.

Es este el contexto en el que me he propuesto pensar el *trayecto de la alteridad al sentido como apertura*, en el pensamiento de CC y en el que he emprendido, artesanalmente, la transmisión fragmentada del saber y los quehaceres autónomos:

Le projet psychanalytique, s'il est accepté, induit ainsi une norme pour juger les institutions, selon qu'elles entravent ou facilitent l'accès des sujets à leur autonomie et qu'elles sont ou non capables de concilier celle-ci avec l'autonomie de la collectivité¹⁹.

Viñetas

O de como ayudar a los individuos y a las colectividades a devenir autónomos.

Las viñetas a continuación se presentan en orden cronológico. Las mismas se componen de una primera parte introductoria, bajo el título *Contexto específico* y una segunda parte bajo el título *Desarrollo y principales nociones*. En algunos casos se ha incluido igualmente una sección bajo el título de *Evaluación*.

Viñeta numero 1²⁰

Del desarraigo a la autonomía: los equipos de intervención psico-social²¹.
(Ponencia)

Contexto específico.

Esta ponencia tuvo lugar durante la V conferencia internacional “Conflict Health and Social Reconstruction” de la International Society for Health and Human Rights <http://www.ishhr.org/>, en Ciudad del Cabo, Republica de Sud África en 1998. El contexto más general, local y regional de esta conferencia lo constituye la relativamente reciente caída del régimen de segregación en ese país y el conflicto de los Grandes Lagos. La ISHHR, a través de su secretariado en la Medical Foundation particularmente, había tenido un papel muy activo ante la denuncia en foros internacionales del régimen de *apartheid* y había llevado a cabo una importante labor en el tratamiento de víctimas de violencia provenientes de ese país y establecidos en el Reino Unido.

¹⁷ Narrada por Tucydide en la celebre obra Historia de la guerra de Peloponense, à partir de 431 av. J.-C.

¹⁸ George Devereaux. *De l'angoisse à la méthode dans les sciences du comportement*. Flammarion. 1980, Paris. Pp. 20

¹⁹ CC, Freud, la société et l'histoire. En Op. cit. 1996, p. 152

²⁰ Algunas de las viñetas que contempla este texto corresponden a intervenciones hechas en francés y en inglés, no obstante aquí se presenta su versión en castellano.

²¹ Título original: “From “uprootedness” to autonomy: psico-social interventions.”

Desarrollo y principales nociones.

Esta ponencia se introduce gracias a una primera aproximación crítica al término de *desarraigo*, particularmente socorrido en el medio, sobre todo por los sectores de iglesia activos en el trabajo humanitario. Esa problematización se lleva a cabo en primer término, gracias a una lectura del proceso de globalización como un proceso no solo, ni principalmente económico. En un segundo momento viene formulada la interrogante respecto a la *capacidad* y la *vocación*, por parte de los establecimientos de atención, de contribuir al desarrollo de la autonomía de las poblaciones en tránsito y de contrarrestar la reproducción de su dependencia material y digamos “simbólica”, respecto a los establecimientos de ayuda.

Muy especialmente será discutido durante esa ponencia, la cuestión de la *pertenencia*, a la luz de su fuerte correspondencia con la heteronomía social y el rol que esa juega, en los intercambios entre equipos de trabajadores de la salud y poblaciones desplazadas, refugiadas y migrantes. Lo anterior gracias al material etnográfico proveniente de la experiencia de equipos de intervención, en el contexto de América Central, del Sur y México.

Más específicamente refiriéndose a los desarrollos castoridianos podemos decir que esta ponencia se va a situar en el cruzamiento entre la atención a esas poblaciones, desde una postura que reproduce la *heteronomía social*²² y aquella desde una postura hipotética que trabaja en el sentido del *proyecto de autonomía*. Esto último será vislumbrado a título de líneas de investigación en las conclusiones. Como veremos más adelante esta ponencia abre algunas perspectivas sobre la intervención en el contexto de los grupos de trabajadores de la salud, en el sentido de la autonomía y gracias a la explicitación y el análisis de los procesos *transferenciales*²³.

Viñeta número 2.

Intervención humanitaria en el contexto de las migraciones: implicación y autonomía²⁴.
(Seminario de reflexión)

Contexto específico.

Este programa de formación se desarrolló en Noviembre de 2001 en el marco del programa de formación de la Association Appartenances <http://www.appartenances.ch/>. Esta asociación fue fundada en 1992 y desde entonces se dedica a trabajar con poblaciones migrantes, refugiados y víctimas de violencia residentes en Suiza. El primer objetivo general de la Association Appartenances dice a la letra: *Favoriser l'autonomie et la qualité de vie des migrants-e-s (requérants d'asile, réfugiés statutaires, travailleurs immigrés, etc.)*²⁵. El contexto específico de la intervención está dado por el marco de tres sesiones, en las que participa un grupo de profesionales en ejercicio al interior de diferentes establecimientos de atención a migrantes²⁶, del Cantón de Vaud de la Confederación Helvética.

²² CC. De la monade l'autonomie. *Fait et à faire*, Seuil, Paris, 1997. p. 104

²³ Psyché et éducation. En Op. cit. 1999. p. 213

²⁴ Título original : Intervention humanitaire auprès de migrants : implication et autonomie

²⁵ Tomado de los estatutos: “Favorecer la autonomía y la calidad de vida de los y las migrantes (solicitantes de asilo, refugiados reconocidos, trabajadores inmigrantes etc.)”

²⁶ La minoría eran parte de Appartenances misma.

Desarrollo y principales nociones.

El seminario de reflexión se inicia haciendo un somero balance de las figuras jurídicas más comunes en el medio y de su alcance explicativo. Términos como el de *refugiado, desplazado interno, migrante económico, personas que han sido objeto de trafico, sobrevivientes de la violencia, demandantes de asilo*, son problematizadas mas allá de la configuración asentada en los “instrumentos internacionales” disponibles y son puestos a la luz de su contribución para la comprensión del fenómeno migratorio. En un segundo plano son sometidas al analisis nociones como aquella de *pérdida, identidad, retorno, migración forzada, voluntariedad, integración, pertenencia*.

En el bloque subsiguiente del seminario de reflexión se propone hacer entrar esas nociones en el marco dado por el concepto de *significación imaginaria social*²⁷ y en el que conforman los contenidos que se desprenden de la relación entre trabajadores de la salud o humanitarios y poblaciones migrantes. Lo que esquemáticamente podemos denominar *el campo de la implicación*²⁸. Las nociones que se irán decantando a partir de aquí, nociones centrales en el desarrollo de Castoriadis serán, esquemáticamente, aquella de *representación* como presentación y por tanto aquella de imaginario radical y social historico a nivel introductoria. Lo anterior en el contexto del *proceso de socialización/fabricación del individuo social*²⁹ y del análisis del *contenido de la sublimación*, presentado para cada sociedad de que se trate y el del contenido de dichas significaciones referido a las categorías mas comunes del medio de la atención a migrantes, algunas de las cuales he mencionado aquí arriba. Detengámonos un momento.

Entre repetición y creación, la *significación imaginaria social de migrante*, será analizada a partir de su contenido en tanto que ruptura y/o continuidad respecto a las *instituciones propias* y respecto a aquellas de la sociedad de destino. La migración entonces puede ser, según lo que interesa en esta intervención y de modo necesariamente esquemático y reduccionista, o un acto de repetición, ilustrado por toda la compleja problemática³⁰ ligada a la condición de migrante, en la sociedad “multicultural” de destino o un acto de creación y de puesta en tela de juicio de las instituciones en la sociedad de origen a la hora en que se emprende el transito.

En este segundo caso y en la medida en que esa *toma de posición respecto a las propias instituciones* se hace explicito como tal, dicha capacidad traerá tangibles beneficios, no solo para los propios migrantes, sino que de igual forma para la sociedad de destino y para la transformación de las instituciones respecto de las cuales el migrante, individual o las colectividades de migrantes, se posicionan implícita o explícitamente. Valga la aclaración, en un sentido obvia, para evitar otro maniqueísmo, de que esos dos estados característicos de la manera como se representa la problemática ligada a la condición de migrante, se verifican a menudo de modo simultáneo o subsiguiente en individuos y colectividades.

²⁷ Cap. VI. L’Institution sociale/historique: l’individu et la chose. En Op. cit. 1975. p. 400 y sigs.

²⁸ Ver René Lourau. Implication transduction. Ed Anthropos, 1997. Paris ; Institution et Implication. L’ouvre de René Lourau. Sous la direction de Ahmed Lamihi y Gilles Manceau. Editions Syllepse. 2002. Paris ; Interventions socioanalytiques. Les analyseurs de l’église. Ed Anthropos, 1996.

²⁹ Le noyau monadique du sujet originaire. En Op. Cit. 1975. (p.429) y los siguientes apartados.

³⁰ En los ambientes clínicos tradicionales se habla incluso de una « patología del migrante ».

Gracias a la presentación de casos, tanto por quien anima el seminario como por parte de los participantes, se trabaja la manera en que esas dos opciones se configuran en el campo del entramado imaginario construido/creado en la relación entre migrante y trabajador de la salud/humanitario y en los ires y venires de la relación transferencial. Este se convierte entonces en el terreno de registro, por excelencia.

Evaluación

Algunos elementos de la evaluación por parte de los participantes son de sumo interés. El primero es el señalamiento por parte de una integrante en el grupo, respecto a los límites de una iniciativa cuyo formato recuerda los ambientes académicos universitarios. En este sentido la crítica va a orientarse hacia la *directividad del proceso* y hacia cuestiones ligadas a la *asimetría de la relación* contenida en el encuadre de la formación.

Otro elemento muy interesante en el que coinciden prácticamente todos los participantes consiste en que al leer el título del seminario, habían interpretado el término de “autonomía” en el sentido en que ese se maneja dentro del léxico de la cultura del desarrollo, es decir en tanto que “autosuficiencia económica”. Lo anterior hace que para la mayoría de los participantes una de sus principales expectativas “no habría sido satisfecha”. Concretamente y por otro lado de manera del todo legítima, estos esperaban contar con fórmulas que les ayudaran a promover la autosuficiencia económica de los migrantes.

En este sentido la crítica va a orientarse hacia la ausencia del privilegio de la economía en el abordaje de lo social y hacia la exigencia de brindar recursos o desarrollarlos para que los migrantes se relacionen diferentemente con los establecimientos de atención. Nada o muy poco se logró estructurar respecto al valor *per se* de esa posibilidad no solo en lo que a lo económico ni en lo que a las propias instituciones de los migrantes se refiere.

Viñeta número 3.

El seminario « Deuil collectif et création sociale »
Rebautizado « Réconciliations? ». ³¹
(Sesiones de seminario)

Contexto específico.

La experiencia narrada en la viñeta número 2 contribuyó a despertar un mayor interés por el tema de parte de algunos miembros de la Association Appartenances³². Al mismo tiempo se presentaba la circunstancia de que uno de los fundadores y hasta ese momento director de la asociación³³, dejaba su puesto para tomar un año sabático. El nuevo director en funciones interinas³⁴, tenía que retomar una de las iniciativas del antiguo director, el seminario intitolado « Deuil collectif et création sociale ». ³⁵

³¹ « Duelo colectivo y creación social », “Reconciliaciones?”

³² Ver <http://www.appartenances.ch>

³³ Jean Claude Mettraux

³⁴ François de Vargas

³⁵ “Duelo colectivo y creación social”.

En la primera reunión a la que fui convocado en el 2002, se me propuso tomar una parte importante de la responsabilidad de las sesiones por venir de ese seminario, rebautizado bajo el nombre de Reconciliations? (en plural y con signo de interrogación). En ese contexto y contando con la participación de un pequeño grupo de colaboradores de la asociación, algunos terapeutas, el director interino, otros trabajadores sociales y mediadores interculturales de diverso origen confesional y algunos laicos, me hice responsable de tres sesiones. Dos de esas tres se describen a continuación.

Desarrollo y principales nociones.

A. “El análisis de las instituciones del mandato humanitario, una contribución”³⁶

Esta sesión de seminario introductoria parte de la definición de institución, esquemáticamente, derivada a partir del concepto castoridiano de *magma de significaciones imaginarias sociales*³⁷. Al tiempo introduce tres instancias del mismo desarrollo teórico: el *instituyente*, el *instituido* y la *institución*. La realidad de los grupos, las organizaciones y los establecimientos, es sopesada a la luz de esos conceptos.

En un segundo momento se profundiza sobre la tendencia a la *permanencia de la institución*, se incorpora una adaptación del desarrollo castoridiano al análisis de las instituciones, haciendo jugar la categoría de *repetición institucional*. Lo anterior para introducir la temática contenida en aquello que Castoriadis, a partir de Freud, denomina las *profesiones imposibles*³⁸. A partir de aquí se anota un repaso necesariamente esquemático y telegráfico de la noción de *imaginario radical* y de su centralidad para entender el modo de operar transformador de las instituciones por parte del *colectivo anónimo*.

La discusión en torno a las profesiones imposibles³⁹ va a versar de modo particular en torno a la cuestión de la *transferencia en política* y en la crítica castoridiana a la tendencia contemporánea a poner a la *política en manos de “expertos”*. Esta sesión de seminario se cierra con un debate en torno a la aplicación de esas categorías al contexto de la propia Association Appartenances, el rol de la *autonomía como primer objetivo* formal de la misma, la cuestión del *relativismo cultural* y aquel de la *explicitación de la transferencia* en el contexto del trabajo con migrantes.

B. Del odio (a la autonomía) de los otros⁴⁰.

Esta ponencia contiene una aplicación de los conceptos formulados por Castoriadis, para un abordaje de las interrogantes contenidas en *la relación con el otro*⁴¹. Entiendo aquí tanto la cuestión que aparece en los textos bajo el denominativo de la relación con el *otro real*, como aquella que se refiere a la relación de la psique *con si misma como otro (el individuo social)*⁴².

³⁶ L’analyse des institutions du mandat humanitaire, une contribution.

³⁷ Ver CC. En Op. Cit. 1975. p. 499.

³⁸ Ver CC, Psychanalyse et politique. En Op. cit. 1990 P.174.

³⁹ Una segunda sesión dentro del marco del mismo seminario se habría dedicado a la cuestión de “*La asimetría como alteridad en las profesiones imposibles*”.

⁴⁰ El título original es “De la heine (à l’autonomie) des autres”. Este tema fue igualmente desarrollado en una presentación pública “Del odio a la autonomía de los otros. Una aproximación a la noción de alteridad en Cornelius Castoriadis, en la facultad de Psicología de la Universidad Complutense de Madrid, gracias a la amable invitación de algunos alumnos y maestros interesados.

⁴¹ Ver CC, En Op. cit. 1975. p. 437 y sigs.

⁴² Ver CC, En Op. cit. 1999, p. 186.

El cuerpo principal de la ponencia aborda las interrogantes que plantean los desarrollos castoriadianos, respecto a nociones fundamentales para la teoría psicoanalítica. Particularmente en lo que se refiere a su aplicación al análisis de fenómenos colectivos como el racismo, la discriminación y otras formas de intolerancia, así como respecto a su posibilidad de contribuir a la transformación social como actividad practico/poietica explícita de autoinstitución. El desarrollo inicial de esta temática durante las dos intervenciones que suscitó (Lausana y Madrid) y cuya versión mas en profundidad esta contenida en el programa que describo en la viñeta numero 5, comporta los conceptos y el orden de exposición a continuación:

- Al referirse al odio, Freud estableció que este era más viejo que el amor de objeto. A lo que Castoriadis agrega que, para la psique, *el amor arcaico u originario “de si”, es “anterior” al odio del otro y de si misma como otro*⁴³.
- Al referirse al fin del análisis Freud establece, esquemáticamente hablando, que el mismo debe favorecer que el *yo* tome el lugar del *ello*, a lo que Castoriadis agrega que esa actividad deberá facilitar igualmente que *“donde Yo soy/es, Ello deba también emerger”*⁴⁴. Para que el Yo se convierta en *subjetividad reflexiva capaz de deliberación y de voluntad*.
- Al referirse al asesinato ritual del padre primitivo Freud y posteriormente un numero importante de sus seguidores, establece que el tabú de la muerte y del incesto, inauguran la institución social. Respecto a lo cual Castoriadis hará la aclaración, fundamental para el presente argumento, de que dicha prohibición se refiere a los miembros del clan y no se refiere, en mínimo grado, al asesinato de quienes no pertenecen a él.
- Al referirse a la aceptación de la mortalidad por el sujeto jamás totalmente asumida más que como *muerte del otro*, Freud establecerá la clave de una *“larga vida”*⁴⁵. A lo que Castoriadis agrega, considerando que la muerte representa la ausencia de sentido por excelencia y por tanto, como una manifestación de la alteridad, que hay un *proyecto social-histórico*, nacido con la interrogación sobre las propias instituciones y que asume, en ese acto, esas premisas fundamentales. En dicho proyecto del que el propio psicoanálisis es parte central, la política entendida como transformación de las instituciones y la educación, juegan igualmente un singular papel.
- Ese *proyecto de autonomía*, en cuyos orígenes esta, con la filosofía y la democracia, *la curiosidad por los otros como otros*, todas ellas en tanto que aceptación del *sentido como apertura*, es una creación excepcional en la historia, que brinda la posibilidad de asumir, con la alteridad del otro, la que es propia. De asumir finalmente que las instituciones de los otros son instituciones de los otros y que la posibilidad de establecer con ellas una *nueva relación* radica en la disposición a interrogarse radicalmente y en la voluntad de asumirse como el origen de aquellas *instituciones que nos hemos dado*⁴⁶.

⁴³ Idem. p. 184

⁴⁴ Ver CC Psychanalyse et politique. En Op. cit. 1990. p. 176-177.

⁴⁵ Citado por Gay, Peter: *Freud une vie*, Hachette, Paris 1991 p. 412.

⁴⁶ Ver CC, Pouvoir, politique et autonomie. En Op. cit. 1990. p. 154-155

Evaluación⁴⁷.

Una sesión extraordinaria fue dedicada, en el marco del seminario rebautizado Reconciliaciones?, a hacer un balance de esta intervención. Algunos de los puntos que se tocaron giraban en torno a la posibilidad real de “*ser autónomos*”. En muchos casos esa posibilidad se sopesaba a la luz de la reivindicación un tanto febril del relativismo cultural. A la voluntad de seguir profundizando, se va a sumar una solicitud casi explícita de hacer un análisis más detallado del decir y el quehacer de la asociación a la luz de los conceptos vertidos.

Un punto importante en este contexto de evaluación es que, en consonancia con Castoriadis, la defensa de la democracia y de la interrogación radical explícita sobre las propias instituciones, como un atributo del proyecto de autonomía nacido en Grecia antigua es tachada de “*socio centrismo occidental*”⁴⁸, por algunos de los participantes. De modo itinerante a esta crítica sucede la interrogación por parte de otros participantes sobre *si en el trabajo de la asociación se está favoreciendo la autonomía o no*.

Viñeta numero 4.

Reconocimiento y gestión de la autonomía
para la reconstrucción comunitaria: los equipos de prevención.⁴⁹
(Ponencia)

Contexto específico.

Esta ponencia tuvo lugar durante la VI conferencia internacional “Comunities in Crisis: strenthening Resources for Comunity Reconstruction” de la International Society for Health and Human Rights, en Cavtat, Croacia en 2002. El fin de la “guerra sangrienta” en los Balkanes, la firma de los acuerdos de Dayton y los retos que supone el regreso de los refugiados y los desplazados internos a los territorios antaño afectados por la denominada “limpieza étnica”, son el contexto general de esta conferencia.

Desarrollo y principales nociones.

Un acercamiento crítico a la cultura política en la que reposan las “*acciones humanitarias*”, hace posible introducir un tema ya tocado con anterioridad en la sesión de seminario: “El análisis de las instituciones del mandato humanitario, una contribución”, (ver viñeta numero 3). Por este medio se hace posible introducir la crítica castoridiana a la pretensión del *discurso sobre los derechos humanos en tanto que sustituto contemporáneo de la política*⁵⁰.

⁴⁷ En el caso de la presentación pública en la Facultad de psicología de la Universidad Complutense de Madrid, la escasa asistencia fue explicada por uno de los profesores haciendo alusión al corriente periodo de exámenes.

⁴⁸ Ver el debate con MAUSS y Caillé. « La relativité du relativisme. Débat avec le M.A.U.S.S. ». *La Revue du MAUSS semestrielle*, 13 (premier semestre 1999): 23-39.

⁴⁹ Recognising and promoting autonomy for community reconstruction: the “prevention teams”.

⁵⁰ Ver CC Réflexions su le racisme. En Op. cit. 1990, en particular p. 44 y más adelante en el mismo volumen Pouvoir politique, autonomie. P.160 : « Le moment de la naissance de la démocratie et de la politique... »

Lo anterior permite centrar el desarrollo de la ponencia en el balance de la relación, por llamarla de alguna manera, Norte-Sur a la luz de la separación radical que CC hace respecto a las nociones por un lado de *diferencia* y por otro lado de *alteridad*, refiriéndose a aquello que prevalece en la relación de unas instituciones respecto a otras. Las *misiones humanitarias* se verían expuestas a la paradoja que contiene esa separación y por tanto serían el terreno de análisis privilegiado, gracias a casos referidos a grupos, organizaciones y establecimientos concretos, para disipar toda asimilación a la acción pastoral y al ecumenismo rampante, de la acción “en favor de los derechos humanos”, vista a la luz del *proyecto de autonomía*.

Considerar a los *otros como otros*, en su alteridad radical sería, volviendo, una posibilidad ligada al nacimiento de la democracia y con ella a la explicitación de la interrogación radical sobre las propias instituciones. La política como dominio por excelencia del *ciudadano democrático*, en su acción transformadora de las instituciones creadas por la sociedad autónoma en germen, iría, en el contexto de esta ponencia, hacia la *desmitificación de la norma* presa de la *ilusión constitucional* como subproducto del estado de ley y hacia la *relación compleja con la alteridad* reconocida como tal.

Viñeta número 5.

Pertenencia, autonomía y odio del otro⁵¹.
(Seminario de reflexión)

Contexto específico.

Este programa de formación se lleva a cabo, desde hace dos años consecutivos, 2002 y 2003, en el marco del programa de formación de la Association Appartenances. Los participantes son regularmente psicólogos, trabajadores sociales, enseñantes y “mediadores interculturales”. El programa tiene su origen en una inquietud expresada por varios miembros de la asociación respecto a esa temática y por algunos otros de ellos por la manera en que Castoriadis la aborda. Hasta el momento los participantes, salvo raras excepciones son profesionales y no profesionales medios a menudo provenientes de organizaciones, asociaciones y establecimientos afines. El contexto inmediato de ese programa conlleva una paradoja que consiste en que, en los estatutos de la asociación, como he mencionado, aparece en primer lugar el término *autonomía* referido a los migrantes. Este objetivo, vislumbrado respecto a la condición buscada de los migrantes, fue en principio pensado en función de la manera en que Castoriadis entiende la noción, a pesar de que a lo largo de diez años nunca se pudo explicitar y asumir ese origen.⁵²

Desarrollo y principales nociones.

Este seminario es la culminación de un trabajo de investigación en el que, a la luz del análisis de su práctica, profesionales y no profesionales en el campo de las migraciones y de la migración por causas de guerra, han emprendido una labor desde la educación, la clínica de diversa orientación o la actividad política local, regional o global. Los elementos vertidos en el artículo *Les racines psychiques et sociales de la haine* de Castoriadis, brinda los elementos que permiten estructurar la intervención. Esos elementos se valoran a la luz de los testimonios que cada participante trae al grupo.

⁵¹ Título original : *Appartenance, autonomie et haine de l'autre*.

⁵² Jean Claude Mettraux en comunicación personal.

Una introducción que problematiza⁵³ la noción de “ayuda humanitaria”, permite preparar el terreno para profundizar en el análisis que Castoriadis propone⁵⁴ a partir del rol que juega la *prohibición del asesinato intra-clanico* en el desarrollo por parte de Freud de *Tótem y Tabú*. En este contexto específico el análisis de lo que CC denomina *el pequeño clan freudiano inicial*, respecto a “une prétendue impossibilité inhérente à la situation maître élève;...”⁵⁵ permite pasar a un segundo nivel de profundización. La *raíz psíquica y social del odio*, viene trabajada entonces gracias al establecimiento del mecanismo por el cual *a la psique le viene impuesta la forma individuo social*, con las implicaciones que eso conlleva en términos de la *separación*. Es decir como proceso por el cual aquella aprenderá junto al amor de objeto, *el odio del otro real y el odio de si misma como otro*.

Los casos concretos de racismo, intolerancia religiosa, “limpieza étnica”, presentados gracias a materiales hemerográficos, son paulatinamente dejados de lado, en la medida en que los testimonios de situaciones concretas vividas por los participantes, ocupan cada vez con mayor frecuencia el lugar del material etnográfico. El círculo se cierra cuando se retoman los casos mas tristemente celebres gracias a los testimonios directos del trabajo con quienes han sido protagonistas: los kosovares, los tutsis, los curdos, las mujeres sobrevivientes de violencia, las minorías sexuales en contextos de migración y no en Suiza principalmente. Todos ellos considerados, ahora si, como sujetos no virtuales con quienes, los participantes en el seminario de reflexión, trabajan cotidianamente.

Este seminario se cierra con una sesión en la que se sopesan, a la luz de los desarrollos anteriores, apoyados en lecturas y en un intenso *análisis de testimonios*, las implicaciones de lo que Castoriadis, retomando una idea esbozada por Freud, denomina *las profesiones imposibles*, mismas respecto de las cuales hemos ya hecho referencia. ¿Hasta donde *la educación como paideia*, formación de los ciudadanos democráticos, *el psicoanálisis y la política*, como transformación de las instituciones, que cada uno practica y asume, trabajan *por la autonomía a partir de la autonomía que todavía no existe?*. Cuando el objetivo principal de este seminario de reflexión se cumple, cada participante se lleva una idea de ese balance, respecto a su propia practica.

RM
Versonnex
12/2003
aguatint@wanadoo.fr

⁵³ Ver mas arriba

⁵⁴ Ver CC, Freud, la société, l’histoire. En Op. cit. 1996. p. 141 y sigs.

⁵⁵ « una supuesta imposibilidad inherente a la situación maestro-discípulo ;... » ver La psychanalyse, projet et élucidation, « destin » de l’analyse et responsabilité des analystes. *Les carrefours du labyrinthe I*, Seuil, Paris, 1978. P. 106